

美国《财富》
“最具影响力的商界女性”



想做总统的女人

卡莉·菲奥莉娜

刘松一著

完美的职业女性奋斗史
集才干、性格、赞美、指责于一身的商界女强人

中国华闻出版社

想做总统的女人

卡莉·菲奥莉娜

刘松著



图书在版编目(CIP)数据

卡莉·菲奥莉娜:想做总统的女人 / 刘松著. —北京:
中国华侨出版社, 2015.11

ISBN 978-7-5113-5789-2

I. ①卡… II. ①刘… III. ①菲奥莉娜, C. —传记
IV. ①K837.125.38

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第281329号

卡莉·菲奥莉娜:想做总统的女人

著 者 / 刘 松

责任编辑 / 文 喆

责任校对 / 高晓华

经 销 / 新华书店

开 本 / 670 毫米×960 毫米 1/16 印张/18 字数/217 千字

印 刷 / 北京建泰印刷有限公司

版 次 / 2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5113-5789-2

定 价 / 32.00 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成大厦 3 层 邮编:100028

法律顾问:陈鹰律师事务所

编辑部:(010)64443056 64443979

发行部:(010)64443051 传真:(010)64439708

网址:www.oveaschin.com

E-mail:oveaschin@sina.com

序言

在男性文化主导的社会里，无论是商界还是政坛，女性角色的加入都会引起人们更多的关注和揣测。

在过去的很多年里，在美国人的心中，卡莉·菲奥莉娜已经成为一种符号和标记。她是第一位掌管道琼斯工业指数公司的女性，是年销售收入 147 亿美元公司的 CEO。而在 2015 年 5 月 4 日，这位已经 60 岁的前惠普公司 CEO 在接受雅虎全球新闻主播凯蒂·库里克的采访时正式宣布，她将以共和党第一名女性候选人的身份，参加 2016 年美国总统的竞选。

从商界到政坛，从小公司到大平台，这个女人一直相信自己可以取得与男性平等机会的成功。她曾淡然说：“我首先是管理者，然后才是女人。”

传媒时代，人们对于公众人物的认知，常常带有某种偏见。有时是过度神化，有时是过度矮化。卡莉曾经带动了惠普的转型，让这个企业带着明确的战略目标扶摇上升，并且并购了另一 PC 巨头康柏。同

时，她也因为与董事会之间的矛盾，最后在分歧中遭到解聘。

在人们的谈论中，她时而是叱咤风云的商界女魔头，时而又是固执冷血的商界 loser。而事实上，如果有人愿意静静了解她有血有肉的完整人生，就会懂得所有的一切皆是际遇，拂去生活的幻影，显露出的才是真实。

究竟需要多少勇气，才能不断挑战与飞越，向着心中坚定的理想迈进；究竟需要多少坚定，才能跨越艰难和非议，趟过岁月的河流；究竟需要吞噬多少孤独，才能抵挡挑剔和刻薄，熬过蜂拥而来的是非。这个敢作敢为的女人，已经将她的人生打造得与众不同，在重压之下，她从未妥协，并且愿意用永不停歇的心灵马达，继续疯狂下去。

若干年前，一位前任惠普高层表示，“菲奥莉娜擅长市场营销，她是公司内一位优秀的演讲者。但这是一个公司，并不需要一位政治家，它所需要的是一位擅长经营的人。”话语中充满了不屑，却也流露出了对卡莉政治天赋的肯定。而时至今日，卡莉放言：“我认为我是该职位的最佳人选，因为我明白经济到底是怎么运行的，我了解这个世界，也了解置身其中的人，明白作出行政决策的高风险和困难。”无论如何，此时的经济与政治，成了她同时拿起的两种武器。

与希拉里相比，她的经验尚浅，不过她丝毫不担忧。她骄傲地说：“我犯过错，但是我也让世界发生了改变。”有人说，美国是出现一位女总统的时候了。结局尚且未知，但她的加入，无疑让 2016 的竞选之路，更加扑朔迷离，也更加令人期待。

第一章 成长记忆

时光里回荡的歌声

- 003 童年：最暖是母亲的双手
- 012 异乡：理想才是生活的燃点
- 016 未知：关注每一份工作的潜在价值

第二章 崭新世界

走出象牙塔

- 025 超越：销售是个不错的起点
- 032 挫折：现实给了当头一棒
- 044 真爱：与灵魂伴侣相遇

第三章 勇敢穿越

职场不是偶像剧

- 053 挑战：打破“花瓶”的勇气
- 065 成见：跨越职权去自由表达
- 080 领悟：成熟就是学会收起眼泪

第四章 领导风格

像男人一样去管理

093 决心：能赢是因为选择了赢

102 节奏：如果将人生看作旅程

107 对峙：沟通是一座巴别塔

第五章 走出荆棘

变化催生成功

117 竞争：最可怕的是看不见的敌人

123 变革：无限的机遇和可能性

130 重建：“卡莉按钮”和“不准反悔”

第六章 重大抉择

机会掀起神秘面纱

137 付出：老公司站上新起跑线

147 孤独：母亲为什么不说话就走了

154 机会：惠普的选聘

第七章 惠普之道

市场不能容忍平庸

- 167 误解：“你穿的是阿玛尼吗？”
- 176 备战：宛如高空走钢丝
- 185 改革：齐心协力向着光明大道迈进

第八章 理想栖息

把科技及慈善带到人的身边

- 197 先锋：变革不是一蹴而就的
- 204 责任：站在同一个甲板上
- 213 细节：站在客户立场去思考

第九章 核心价值

看不见的企业文化

- 225 裁员：“杀人女魔头”卡莉
- 235 斗争：暴风骤雨中的一盏明灯
- 244 整合：大踏步，向前走

第十章 权力交锋

从商界到政坛

251 口号：一切皆有可能

256 分歧：生活并不总是公平的

265 出击：希拉里遭遇最强对手

后记 277



第一章

成长记忆 时光里回荡的歌声

童年：最暖是母亲的双手

1954年9月，卡莉·菲奥莉娜出生在美国的一个小镇上。对于每一个孩子而言，世界上最温暖的名字是母亲，小小的卡莉一生引以为傲的，就是拥有一位乐观、向上，面对挫折不屈不挠的母亲。

卡莉·菲奥莉娜的母亲名叫玛德隆·蒙特罗斯·于尔根斯，她出生在俄亥俄州的小镇罗斯佛德。在玛德隆10岁的时候，卡莉的外祖母就因患胃癌去世了。

那段时间里，整个家中只剩下独守空房的外祖父和失去家庭关爱的玛德隆。失去了母亲的孩子，似乎整个世界都是坍塌的，不过，显然外祖父年对外祖母的爱并没有持续多长时间，不甘寂寞的他在外祖母去世没多久后很快再婚。

卡莉从没有从母亲口中听到过继外祖母的名字，她不敢问，仿佛每多说一句话都是对母亲极大的伤害。直到长大后，玛德隆曾几次主动提起过，卡莉才了解到，小时候的母亲很孤独，也很忧郁。一个过早离开了母亲怀抱的孩子，天空都是灰色的。像是失去了最坚固的支柱，小小的孩子，从儿时便努力学着自力更生。

玛德隆曾语重心长地告诉卡莉，外祖母的离世曾在她心中留下永久抹不去的伤痕。每当夜深人静的时候，但凡她想到母亲这个词语，眼前就会浮现外祖母被病痛折磨时的痛苦表情，还有那双深情望着她的眼睛。

也许这些事情在幼小的玛德隆心中产生了巨大的创伤，所以她才不愿意让女儿了解太多往事。玛德隆希望，那些悲惨的往事，终究能在时光的流逝中归于平淡，之后消失。

对于幼小的孩子来说，继母总不是一种美好的存在，所以在很多年里，对于继外祖母的任何信息，母亲几乎绝口不提。不过，母亲经常很开心地给卡莉讲外祖母的故事。母亲玛德隆告诉卡莉，外祖母年轻的时候很漂亮，也很勤劳，家中大小琐事她都能做得特别完美。外祖母在闲暇的时候曾提到过法国，她说很向往法国，总希望自己的女儿有朝一日可以定居那里，过上富裕安乐的生活。

自外祖母去世后，母亲玛德隆变得越来越独立，而她心中唯一的愿望就是上大学，她渴望有一片属于自己的天地。她在上高中时品学兼优，又是学校的毕业生代表。每次开家长会的时候，卡莉的外祖父总能听到很多的溢美之词。

后来，班主任曾告诉卡莉的外祖父，说玛德隆是全年级中最应该去大学深造的学生，甚至班主任都做好给她申请奖学金的打算。但是，在家中掌权的依然是卡莉的继外祖母。她和外祖父商议，说玛德隆去上大学就是浪费钱，一个女孩根本不会有多大的出息。于是老两口在家中不断规劝玛德隆，希望她留在小镇上，找一个好的人家嫁了。就这样一辈子庸碌无为，也是一件很幸福的事情。

要强的玛德隆没有留下来，梦想的种子早已在心里开花。倔强的她在一天夜里，坐上了离开小镇的长途汽车。那年，玛德隆刚刚 18 岁，还是一个没有步入社会，不曾经历练的年轻人。在外地辗转了很久，历经了各种磨难，她终于找到了人生的方向。不久后，玛德隆成功加入“二战”期间的美国陆军妇女军团（Women's Army Corps）。

经过不懈的努力，玛德隆被顺利分配到位于得克萨斯州的谢菲尔德空军基地。她从未忘记奋斗，每天都遨游于书海中，孜孜不倦地汲取知识。很快，踏实肯学的玛德隆赢得了上司的认可。不久后，她成功登上基地指挥官秘书的宝座。也是在那时，玛德隆遇到了卡莉的父亲——约瑟夫·泰里。

在玛德隆看来，尽管约瑟夫从小就体弱多病。但他一直有奋斗不止的劲头，能够与疾病顽强抗争十余年。况且，他很小的时候就失去了父亲，在这一点上又和她失去母亲的遭遇很相似，于是在彼此的心里萌生出一份惺惺相惜的情愫。在共同的追求和相似遭遇的促使下，两人不久就坠入爱河，最后喜结连理。

结婚后，玛德隆和约瑟夫十分恩爱。后来，玛德隆成了一名艺术家，约瑟夫经过自己的努力，成了法学教授。他们于婚后第8年（1952年）生下卡莉的姐姐克拉拉·霍尔。两年后（1954年），卡莉顺利出生，她的弟弟约瑟夫·泰里四世也在不久后降临尘世。

在卡莉的记忆里，她从小就开始不断接受艺术和知识的熏陶。在父亲的教导下，4岁的卡莉第一次接触法语。到了7岁的时候，母亲又带着她去歌剧院听歌剧。每当父母周末休假的时候，卡莉还经常跟着他们去博物馆参观各种稀奇古怪的东西。玛德隆认为，这些都可以丰富一个孩子的世界，他们希望卡莉成为一个兴趣广泛的孩子。

他们一直希望自己的孩子能坚强、自立，又希望卡莉在年少时多学知识，长大后不论从事什么工作，都可以在这一领域出人头地。所以，尽管小时候的卡莉体会不到父母的良苦用心，有时会觉得辛苦，但懂事的她仍旧会欣然接受父母的规划。因此，传统教育、历史、拉丁文、文学，成了卡莉幼年时接触最多的东西。

卡莉的童年虽然有太多的功课要做，但这并不是她最焦虑的事情。在卡莉心中，她始终忘不掉父母年幼时痛失亲人的经历，她很害怕有朝一日，和蔼可亲的父母也会罹难遭逢不测。到时，她就成了这个世上最孤独也最无助的人了。

所以，卡莉很小就体会到了生命的珍贵。她知道父亲有顽疾，又联想到外祖母和祖父中年丧生的不幸。因此，卡莉一直以来都被噩梦纠缠着。尤其到了晚上，她无法安心地入睡。因为她害怕父母出事，害怕到夜夜合不上疲惫的眼睛。

也许卡莉太爱自己的父母了，所以每当深夜从梦中惊醒时，她常常爬起来，小心翼翼地走到父母的卧室中。当透过昏暗的窗户，看到父母安然无恙时，她才安心地躺回床上熟睡。

在她十几岁的时候，卡莉跟着好朋友参加睡衣晚会。那是第一次离开家，住在别的地方。她晚上竟害怕得闭不上眼睛，脑海里浮现的全是父母的谆谆教导还有浅浅的笑容。后来，她强迫自己不去想那些可怕的事情，甚至强迫自己唱歌，一遍又一遍地念诵祷文。

如果赶上父母出差，小卡莉必然会生一场病。她希望父母能看在自己生病的份上，不要离开她，并因此产生小小的愧疚，取消不必要的行程。

在姐姐和弟弟面前，卡莉始终不觉得自己哪方面优秀。她总是默默无闻，在家中充当和事佬的角色。尤其当弟弟正处于青春期时，常和母亲发生矛盾和冲突。那时，卡莉经常两头跑，希望矛盾能缓解，家庭可以和和睦睦下去。

后来，在一个星期日，卡莉在教堂得到了一个杯托，上面清楚地写着一句话：“你的天分是上帝给你的恩赐，你的成就是你对上帝的

回报。”

卡莉拿到杯托的时候很欣慰，她觉得自己献给上帝的最好回报就是让父母开心。她甚至坚定了信念，将其奉为一生一世的座右铭。

在生活中，卡莉的父母对任何事情都相当追求完美。父亲是一位才华横溢的教师，平时对自己要求很严格，甚至有些苛刻。很多时候，他付出心血学习知识，弥补不足，因为他肩负着家庭的重任，要依靠自身的学识谋生赚钱。

而对于母亲，卡莉感受最多的就是无私。其实，母亲是一位了不起的艺术家。她热爱画画，家中到处贴满了母亲傲人的杰作。但为了照顾家中的孩子们，一向沉迷于画作的母亲还是义无反顾地放下了手中的笔。她没有办法沉下心来作画，而是把绝大多数的时间都用在了照顾孩子这件事上。

在玛德隆的心中，她始终希望每一位孩子都可以学会一样乐器。就这样，卡莉在母亲的引导下，接触了人生中的第一件乐器——钢琴。最开始的时候，卡莉对钢琴并不喜欢。她只是为了让母亲开心，只是想做一个听话的好孩子。

随着时间的推移，卡莉的钢琴弹得越来越好。她不仅可以弹好多首曲子，而且曾经厌学的心态也在时间地冲刷下逐渐变淡。有些时候，卡莉能单独一个人弹好几个小时的钢琴。就这样，她对音乐的热爱逐渐显现出来，这也让一心希望孩子们在艺术上有所成就的玛德隆感到十分的欣慰。

除了平时学习钢琴以外，卡莉最开心的事情就是母亲帮自己洗头。卡莉的年纪小，一个人无法把头发打理漂亮。这个时候，母亲常常笑着带她去洗漱间，将卡莉的长发按在水盆里，轻轻涂上洗发液，小心

翼翼地揉搓。

洗完后，母亲帮她擦干头发，推着卡莉走到自己的梳妆台前，一边说着温馨亲密的话，一边帮她扎着小辫子。她们有时会聊很久，来了兴致时，卡莉甚至不想去睡觉。此时，玛德隆往往笑咪咪地送卡莉到卧室，待她躺下后，用手轻轻抚摸她的额头。

如果卡莉还不想睡时，玛德隆会搂着她唱歌。多年后，卡莉曾回忆说：“母亲的歌声至今仍在我的耳边回荡，我的额头还有她双手残余的温度。”

卡莉上高三那年，转学到了北卡罗来纳州达勒姆市的查尔斯·E·乔丹中学。她清楚地记得，那是第五次搬家，而来到北卡罗来纳州，就好像到了另外一个世界。

在这所学校里，她每天都能看到学生之间的帮派争斗。有的时候，他们会因为极小的事情而大打出手，却从未考虑每一件事情的发生到底会引来怎样的后果。那段时间里，卡莉为了能安心学习，常常想尽办法地加入某个帮派之中。然而，她却始终无法适应这种“非法的学生组织”，最终她沦为异类，她在学校中朋友很少，她也是最孤独的人。

渐渐地，她开始想念远在加利福尼亚州的同学们，开始想念和朋友们一块玩耍的时光。卡莉心中常常在想，当一个人习惯了某个地方，如果非要变迁的话，是不是会产生很强烈的失落呢？

对于卡莉来说，这个问题的答案显然是肯定的。不过，父母永远也无法理解卡莉的所思所想。他们一致认为，卡莉的学习成绩要比任何事情都重要。因此，每当卡莉想去痛痛快快地玩耍时，总能听到父母关切的话语：无论怎样，钢琴和学校功课都不准出现滑坡状况。